

فارم کا ترجمہ نارویجن حکومت سے سند یافتہ مترجم فائزہ سیّد نے کیا ہے /
Skjemaet er oversatt av statsautorisert translator **Faiza Syed**.

رضامندی کا فارم - حراست، اوسلو ضلعی عدالت
SAMTYKKESKJEMA - FENGSLINGER TINGRETT

For siktede:

Navn i trykte bokstaver:

Fødsels og personnummer:

ملزم کیلئے:

چھپے ہوئے/بڑے نارویجن حروف میں

نام:

تاریخ پیدائش اور نارویجن شناختی نمبر:

1. عدالت میں پیشی (کاٹے کا نشان لگائیں)

() / میں پولیس کی جانب سے ریمانڈ پر حراست میں لیے جانے کی درخواست سے آگاہ ہوں اور حسب درخواست حراست کیلئے رضامند ہوں، نیز اس پر بھی رضامند ہوں کہ حراست کا فیصلہ میری یا میرے وکیل کی عدم موجودگی میں کیا جائے/

1. Kontorforretning (sett ett kryss)

() / Jeg er kjent med politiets begjæring om varetektsfengsling og samtykker i fengsling som begjært, samt at fengslingsspørsmålet avgjøres uten min eller min forsvarers tilstedeværelse.

یا

eller

() / میں پولیس کی جانب سے ریمانڈ پر حراست میں لیے جانے کی درخواست سے آگاہ ہوں۔ میں حسب درخواست حراست کیلئے رضامند نہیں ہوں لیکن میں اس پر رضامند ہوں کہ حراست کا فیصلہ میری یا میرے وکیل کی عدم موجودگی میں کیا جائے/

() / Jeg er kjent med politiets begjæring om varetektsfengsling. Jeg samtykker ikke i fengsling som begjært, men jeg samtykker i at fengslingsspørsmålet avgjøres uten at jeg eller min forsvarer er til stede.

2. وڈیو کانفرنسنگ (کاٹے کا نشان لگائیں)

() / میں آگاہ ہوں کہ پولیس کی خواہش ہے حراست میں توسیع کیلئے عدالتی پیشی آڈیو وڈیو ٹرانسمیشن کے ساتھ وڈیو کانفرنسنگ کی صورت میں انجام پائے۔ میں اس پر رضامند ہوں کہ عدالتی پیشی وڈیو کانفرنسنگ کے ذریعے انجام پائے/

2. Fjernmøte (sett ett kryss)

() / Jeg er kjent med at politiet ønsker at rettsmøtet om fengslingsforlengelse avholdes som fjernmøte med lyd- og bildeoverføring. Jeg samtykker til at rettsmøtet kan gjennomføres som fjernmøte.

یا

eller

() / میں آگاہ ہوں کہ پولیس کی خواہش ہے حراست میں توسیع کیلئے عدالتی پیشی آڈیو وڈیو ٹرانسمیشن کے ساتھ وڈیو کانفرنسنگ کی صورت میں انجام پائے۔ میں اس پر رضامند نہیں ہوں کہ عدالتی پیشی وڈیو کانفرنسنگ کے ذریعے انجام پائے/

() / Jeg er kjent med at politiet ønsker at rettsmøtet om fengslingsforlengelse avholdes som fjernmøte med lyd- og bildeoverføring. Jeg samtykker ikke til at rettsmøtet gjennomføres som fjernmøte.

مجھے عدالتی پیشی کے وڈیو کانفرنسنگ کے ذریعے انجام پانے کے حوالے سے مندرجہ ذیل تبصرہ کرنا ہے:/
Jeg har følgende bemerkninger til at rettsmøtet gjennomføres som fjernmøte:

مقام اور تاریخ / sted og dato:

دستخط / signatur:

حراست کی مدت ختم ہونے کی تاریخ / Fengslingsfristen utløper:

فارم کا ترجمہ نارویجن حکومت سے سند یافتہ مترجم فائزہ سیّد نے کیا ہے /
Skjemaet er oversatt av statsautorisert translator **Faiza Syed**.

ملزم کی رضامندی فی الفور فیکس پر ملزم کے وکیل کو بھیج دی جائے /
Siktedes samtykke sendes straks forsvarer på telefaks.